



CASTILLO *La intimidad del filósofo* DE VOLTAIRE

Cuando Voltaire adquiere Ferney en 1758, no sabe que pasará allí los veinte años más productivos de su existencia. Serán los años de la redacción del Tratado sobre la Tolerancia y del Diccionario Filosófico, los de sus luchas contra la injusticia de la sociedad, en las cuales defendió a las víctimas de la intolerancia política y religiosa. Lejos de Versalles, Voltaire encuentra la libertad en este retiro. Su intensa actividad intelectual y su influencia particularmente visible en su activa correspondencia, atrajeron a Ferney a las mentes de la Ilustración y a la alta sociedad. Ferney se convierte en un «espacio conmemorativo» a partir de la muerte del filósofo en 1778: todo tipo de visitantes asisten para rendir homenaje al patriarca y buscar inspiración.

El dominio

- (A)** Castillo
- (B)** Invernadero
- (C)** Recepción
Tienda-librería
- (D)** Capilla
- (E)** Verja de honor
- (F)** Pabellón del guardián
- (G)** Carpera
- (H)** Jardín cerrado
- (I)** Jardín del estanque
- (J)** Bosque
- (K)** Enramada
- (L)** Jardín alpino
- (M)** Jardín francés



El castillo

- 1** Vestíbulo
- 2** Antecámara
- 3** Gran sala
- 4** Gabinete de pinturas
- 5** Salón central
- 6** Cámara conmemorativa
- 7** Salón de la Sra. Denis
- 8** Habitación
de la Sra. Denis
- 9** Habitación de las
sirvientas
- 10** Nivel de jardín
(fuera del plano)

Planta baja



El castillo y su dominio

Entre el Jura y los Alpes, Voltaire disfruta de sus jardines que, para él, constituyen la más bella decoración del dominio. En el siglo XVIII, el dominio se abre en dirección al pueblo. El patio de honor alberga un teatro construido en un antiguo granero, en el cual Voltaire ofrece espectáculos. En la parte trasera del castillo, un espacio privado, se encuentra un jardín francés decorado con un estanque, y la enramada bajo la cual el filósofo descansa y escribe. Hace plantar vides, mantiene una carpera, y hace cultivar huertos y huertas. En el siglo XIX, la familia David-Lambert inicia importantes obras de acondicionamiento: la creación de la entrada de honor, la implantación del parque inglés en la zona oeste, el muro perimetral del dominio, etc.



Placa de la iglesia «erigida por Voltaire en honor a Dios-1761.»

Las zonas exteriores

Las terrazas de la zona sur

Luego de la muerte de Émile Lambert en 1897, su viuda hizo demoler el antiguo presbiterio cercano a la iglesia y, junto con el arquitecto Edmond Fatio, reorganizó los jardines. Fatio transforma la terraza inferior del castillo y la cierra para construir el invernadero. Las estatuas de Émile Lambert decoran los parterres, como en el caso de Inocencia, con un pájaro descansando en su

mano, el yacente de mármol de Virginia con una cita de Bernardin de Saint-Pierre, o el busto del fabulista Florian.

La fachada del patio

Cuando Voltaire adquiere el dominio de Ferney, decide construir un nuevo castillo. Dirige personalmente las obras a partir de octubre de 1758. Rápidamente, hace ampliar su residencia para recibir honorablemente a sus invitados y amigos. En 1765 convoca al arquitecto Léonard Racle para agregar dos pabellones, que le dan al edificio su aspecto final. Hoy en día, el cuerpo central todavía posee, del lado del patio lateral, una fachada clásica. Está distribuida simétricamente en torno a una entrada enmarcada por columnas de estilo toscano, coronada por pilastras gemelas en la planta superior, y un frontón decorado con el escudo de armas de Voltaire y la Sra. Denis.

La capilla

La capilla era originalmente la iglesia parroquial de Ferney. A fin de crear una bella avenida de acceso a su castillo, Voltaire intenta desplazarla pero, ante la oposición del clero, debe dar marcha atrás con las obras. Evitando mencionar a las autoridades eclesiásticas, dedica la nueva iglesia directamente «a Dios». Allí hace construir, contra el muro sur, una tumba en forma de pirámide. Sin embargo, después de su muerte en París, es enterrado en la Abadía de Scellières, en Champagne. Luego, en 1791, sus cenizas se transfieren al Panteón de París, donde aún se conservan.

El invernadero

En 1901, Hortense Lambert-David hace construir un nuevo invernadero con un frontón decorado con escudo de armas. Está conectado por una arcada a una serie de pequeños edificios que incluyen un invernáculo y un palmarium destinado a albergar durante el invierno diversas plantas exóticas (palmeras, bananeros, etc.).

El vestíbulo

● 1

El vestíbulo es una de las salas del castillo que fueron remodeladas en el siglo XIX. Conserva dos falsas estufas de fayenza, cuya elaboración fue encargada por Voltaire en 1777, probablemente a las manufacturas de Nyon en Suiza. Dos estrechos corredores a cada lado del vestíbulo permiten el paso de los sirvientes a través de las diversas habitaciones de la planta baja, a excepción de las alas agregadas en 1765 por Léonard Racle. En el siglo XIX, a pesar de su conocida enemistad, la última familia propietaria, los David-Lambert, reunió las estatuas de Voltaire y Rousseau como precursores de las ideas de la Ilustración. La escalera de honor conducía a la planta reservada a los huéspedes de Voltaire.



Estufa de fayenza, detalle

● 2

En el siglo XVIII, la antecámara está destinada a servir de espacio de espera para las personas que Voltaire desea recibir en sus apartamentos privados, y a hacer esperar aún más a las visitas que el filósofo no desea recibir... De hecho, en este nivel se encuentran las diferentes salas de recepción y los apartamentos privados de Voltaire y de la Sra. Denis. Actualmente pueden apreciarse las representaciones del dominio y del castillo de Ferney en los siglos XVIII y XIX. El busto de Voltaire en su vejez, de François-Marie Poncet, fue ejecutado por el artista luego de su estancia en Ferney, durante el invierno de 1775-1776. El reloj de la vitrina fue fabricado en los talleres de relojería del pueblo, que Voltaire apoyaba.

La gran sala

● 3

Esta gran sala, ampliamente remodelada en el siglo XIX por el propietario, Barthélemy Eugène Griolet, estaba dividida inicialmente en dos habitaciones separadas. En el centro de la vida de Voltaire en Ferney, dividida entre el arte de agasajar a sus visitas y el estudio, se encontraban aquí el comedor y la biblioteca-gabinete de estudio del filósofo. Este espacio está dedicado actualmente a la presentación del dominio de Ferney y la obra de Voltaire. En el comedor, la élite intelectual de Europa se deleitaba con los manjares que ofrecía la cocina de Voltaire. El filósofo procura mantener su reputación de anfitrión aficionado a la alta cocina, cuya calidad

1694

Nacimiento de Voltaire en París

1718

Éxito de Edipo. François-Marie Arouet adopta el nombre «Voltaire»

1726-1728

Estancia en Inglaterra

1734

Publicación de «Cartas filosóficas»

Voltaire es víctima de la censura

Reinado personal de Luis XIV
1661-1715

Regencia de Felipe de Orleans
1715-1723

Reinado de Luis XV
1723-1774

Advenimiento de Federico II de Prusia
1740

es reconocida incluso en París. ¡Junto al comedor, la biblioteca cuenta con más de 7000 volúmenes! Los libros que la integran abarcan los temas más variados. Vendida por iniciativa de la Sra. Denis a la emperatriz Catalina II de Rusia en 1778, la biblioteca de Voltaire está completamente conservada en San Petersburgo, en la Biblioteca Nacional de Rusia. Se destacan 2000 obras, anotadas personalmente por Voltaire. La biblioteca es también el gabinete de trabajo de Voltaire, un espacio donde se refugiaba en búsqueda de tranquilidad, luego de sus cansadoras obligaciones de anfitrión. «A veces tengo cincuenta personas en la mesa; las dejo en compañía de la señora Denis, que hace los honores, y me encierro en la biblioteca». Se trata del «sancta sanctorum», al cual invita a sus amigos íntimos.

El gabinete de las pinturas

● 4

Reunidas en una sola habitación por Barthélémy Eugène Griolet, el gabinete de pinturas estaba conformado, en el siglo XVIII, por la habitación de Voltaire y la de su ayuda de cámara. Actualmente se expone una selección de obras sobre el tema de la representación del filósofo. Entre ellas se destaca su busto, realizado por Houdon en 1778, pocas semanas antes de su muerte. Consciente de su popularidad, el filósofo cuida su imagen, difundida por los numerosos visitantes que recibe en Ferney. Dos pinturas de Jean Huber, de la serie «Voltaireade», ilustran escenas de la vida cotidiana de Voltaire en Ferney. Pero una de las obras más asombrosas es «El triunfo de Voltaire». Calificada por la Sra. de Genlis como «vulgar», esta obra simbólica, encargada por Voltaire en 1775, revela su carácter sagaz y provocador.

El salón central

● 5

Este salón, así como la habitación contigua, fueron acondicionados luego de la muerte de Voltaire, a fin de preservar la memoria del patriarca de Ferney; estas salas estuvieron abiertas a la visita de los muchos visitantes que asistieron para rendirle homenaje después de 1778. La casa del filósofo se convierte entonces en «una visita indispensable», como lo demuestran los comentarios dejados por Chateaubriand, Flaubert, Gogol o Stendhal en el siglo XIX. En armonía con esta puesta en escena, se presentan varios cuadros de la colección de pinturas de Voltaire, así como un conjunto de sillones realizados por el ebanista Pierre Nogaret, que habían pertenecido al filósofo. La estufa doble en arcilla y mármol, lujosamente decorada, fue encargada por la Sra. Denis para Voltaire. Permitía calentar simultáneamente el salón y la habitación contigua. Frente a la estufa se encuentra el cenotafio, o monumento del corazón de Voltaire. Erigido inicialmente en la cámara conmemorativa a pedido del marqués de Villette, un amigo de Voltaire que adquirió el castillo después de su muerte, estaba destinado a recibir el corazón de Voltaire.



Cenotafio, detalle

1746

Voltaire ingresa en la Academia Francesa

1750-1753

Estadía en Prusia

1755

Compra del Parc des Délices en Ginebra

1758

Primeras cartas fechadas de Ferney

Cándido se publica en 1759

Advenimiento de Catalina II de Rusia

1762

Reconstrucción del castillo y de la iglesia de Ferney por orden de Voltaire

1758 - 1763



Retrato de Voltaire, por Maurice Quentin de La Tour



Detalle del retrato de Emilie du Châtelet, ejecutado por Marie-Anne Loir

La cámara conmemorativa

● 6

La cámara conmemorativa, dedicada a Voltaire, existe desde el siglo XIX. En su época, el filósofo la utilizaba como gabinete de pinturas y billar. La cama, actualmente restaurada y restituida, es digna de interés: Voltaire trabajaba allí largas horas, y también recibía a sus visitantes más distinguidos. Esta cama se convierte en una verdadera reliquia luego de la muerte del filósofo, y trozos de tela provenientes de ella son cortados y llevados como recuerdo por los visitantes. Bajo el palio, el cuadro de la familia Calas, que había sido defendida por Voltaire, expresa dos valores preciosos para el filósofo: la justicia y la tolerancia. Reunidos por sus sucesivos propietarios, los retratos de Emilie du Châtelet, de Voltaire por Maurice Quentin de La Tour, del actor Lekain y del pequeño deshollinador, pertenecían al filósofo.

1761 - 1764

El caso de la familia Calas. *Tratado sobre la tolerancia*

Diccionario filosófico

1778

Voltaire llega a París, donde es recibido triunfalmente

Muere allí el 30 de mayo

Se agregan dos alas al castillo

1765 - 1766

Venta del dominio a Jacques-Louis de Budé, quien destruye el teatro y el avant-corps de la fachada posterior del castillo.

1785

Los apartamentos de la sra. Denis

● 7

El salón de la señora Denis. El ala norte se abre sobre los apartamentos de la señora Denis, totalmente restituidos como parte de la restauración del castillo. Estas obras fueron posibles gracias al inventario del castillo, establecido luego de la muerte de Voltaire, y a la maqueta detallada, elaborada por uno de los sirvientes del castillo por orden de Catalina II y conservada en la Biblioteca Nacional de Rusia en San Petersburgo. A la señora Denis, que desempeña un papel vital como anfitriona, le gusta recibir a sus invitados en este salón lujosamente amueblado, y tocar el clavicordio para ellos. En las paredes, los retratos de Catalina II de Rusia y Federico II de Prusia, ofrecidos a Voltaire, recuerdan que ambos soberanos, figuras emblemáticas del despotismo ilustrado, protegieron al filósofo.

1791

Ingreso de Voltaire en el Panteón

Revolución francesa

1789

1845 - 1847

Barthélémy Eugène Griollet, el nuevo propietario, ordena grandes remodelaciones



Clavicordio, Nicolas Gosset, 1770



Mesa de tocador

La habitación de las sirvientas

● 9

En el silo XVIII, esta habitación era ocupada por las sirvientas. Según el inventario realizado en julio de 1778 por Jean-Louis Wagnière, secretario de Voltaire, esta pequeña habitación contenía: «un espejo de chimenea con un decorado de varillas doradas sin soporte de alumbrado en la parte superior, una cómoda de madera revestida en cobre, un gran armario de nogal de dos puertas, una pequeña mesa para escribir que puede colocarse sobre la cama, una mesa de nogal, tres sillas de caña, dos cuadros en sobrepuerta, 1 cama con un colchón de paja, 2 colchones, 1 cama de plumas, una manta de lana y otra de tela india, una almohada cilíndrica con volados de franela de diferentes colores». Hoy en día, una película evoca el patrimonio contemporáneo de Voltaire.

Nivel de jardín

● 10

Este nivel del castillo solía albergar las salas comunes: cocina, despensa, cuarto para la madera, lavandería y frutería. En el sector sur se encontraban los apartamentos de Wagnière, secretario de Voltaire. A principios del siglo XX, el nivel de jardín recibe a los talleres científicos del ingeniero Pierre Lambert, que era entonces el propietario del castillo. Hoy, parte de este espacio está dedicado a la presentación de exposiciones temporales y talleres educativos.

● 8

La habitación de la señora Denis. En el siglo XVIII, la habitación se convierte en un espacio íntimo y personal: ya no se recibe allí a los huéspedes y la cama es más pequeña y cómoda. La habitación es también un espacio para embellecerse, como lo demuestra esta mesa de tocador, característica de mediados del siglo XVIII. Hay todo tipo de accesorios: utensilios para manicura, frascos de maquillaje o de perfume, etc. La habitación posee una alcoba, un guardarropa estrecho, y posee también un antiguo escusado inglés, caracterizado por su particular sistema de drenaje.

1848-1878

Claude Marie David se convierte en propietario del castillo

1879-1999

El castillo se convierte en propiedad de la familia Lambert

1999

El Estado adquiere el castillo

2015-2018

Restauración completa del castillo

La ciudad adopta el nombre de Ferney-Voltaire
Centenario de la muerte de Voltaire
1878

Discurso de Paul Valéry en la Sorbona para el 250° aniversario del nacimiento de Voltaire
1944

El presidente de la República Francesa, Emmanuel Macron, inaugura el castillo restaurado.
31 mai 2018

Voltaire, figura del intelectual comprometido

En Ferney, Voltaire pondrá en práctica los principios de su filosofía. Invierte buena parte de su tiempo, dinero y energía en el desarrollo del pueblo. Hace secar pantanos insalubres y pavimentar las calles, financia la construcción de casas, una fuente pública, un teatro, etc. Alienta y diversifica la artesanía creando una manufactura de fayenza, una curtiembre, una fábrica de medias de seda y una manufactura de relojes. También se interesa en la agricultura, introduce nuevos cultivos y proporciona herramientas a los campesinos. Pero su compromiso no termina ahí. Desde Ferney, el filósofo dirige grandes batallas contra «lo Infame», la expresión que utiliza para designar la injusticia, la intolerancia y el fanatismo religioso. Es la época de las causas judiciales y la movilización de la opinión pública. La figura de Jean Calas es la más famosa. Voltaire conduce, en favor de este protestante de Toulouse acusado de asesinar a uno de sus hijos para evitar su conversión al catolicismo, una contundente campaña en toda Europa, que conduce a su rehabilitación. Pero también se involucrará, hasta sus últimos días, en casos como el de Sirven, el del caballero de la Barre, el de los siervos del Jura o el de Lally-Tollendal.



Voltaire dando la bienvenida a los campesinos (detalle), por Jean Huber, parte de la «Voltaireade»



La desafortunada familia Calas, según Carmontelle

Tienda-librería

La tienda-librería ofrece una variada oferta sobre el castillo y Voltaire, incluida la guía publicada en la colección «Itinéraires».



Centre des monuments nationaux Château de Voltaire

Allée du Château
01210 Ferney-Voltaire
Tél. +33 (0)4 50 40 53 21
www.chateau-ferney-voltaire.fr
www.monuments-nationaux.fr

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

Portada: fachada del patio del castillo de Voltaire.

Fotografías: © David Bordes, Benjamin Gavaudo, Hervé Lewandovski, reproducción Thomas Thibaut / Centre des monuments nationaux.

Diseño gráfico: Emmanuel Labard, Coralie Milière / Designers Unit.

Impreso en Francia, 2019.